

Adatvédelmi szabályzat az iTOLC Kft. nyelvvizsgáztatással kapcsolatos adatkezeléseiről

Jogszabályi háttér

Az iTOLC Kft. (továbbiakban: “iTOLC”) nyelvvizsgáztatás-szolgáltatást nyújt számítógép alapon a jelentkezők számára. A nyelvvizsga letételének részletes feltételeit az idegennyelv-tudást igazoló államilag elismert nyelvvizsgáztatásról és a külföldön kiállított, idegennyelv-tudást igazoló nyelvvizsga-bizonyítványok Magyarországon történő honosításáról szóló 137/2008. (V.16.) Kormány rendelet (továbbiakban: Korm.rend.), valamint a Nyelvvizsgaközpont – Oktatási Hivatal Nyelvvizsgáztatási Akkreditációs Központja (továbbiakban OH NYAK) által akkreditált – vizsgaszabályzata határozza meg.

Az iTOLC Kft. az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.) 20.§-a alapján a nyelvvizsgáztatással kapcsolatos adatkezeléseinek feltételeiről az alábbi tájékoztatást adja.

Vizsgaközpont, vizsgahelyek és értékelők

Az iTOLC nyelvvizsgáztatással kapcsolatos személyes adatok adatkezelője az iTOLC Kft. (1061 Budapest, Anker köz 1-3. félemelet., Adószám: 26625603-2-42, Cg.01-09-335830), amely ezen adatkezelést az azonos címen bejelentett iTOLC Nyelvvizsgaközpont (továbbiakban: Vizsgaközpont) útján látja el. A Vizsgaközpont nyelvvizsgáztatásra jogosító akkreditációs azonosítója: AK-XXXV-1/2019.

A nyelvvizsga tényleges lebonyolítása a Vizsgaközpontban vagy a Vizsgaközponttal szerződéses viszonyban álló Vizsgahelyeken történik, amelyek adatfeldolgozóként működnek közre.

A vizsgahelyek (adatfeldolgozók) listája itt megtalálható:

<https://nyak.oh.gov.hu/hol/detail.asp?strUId=XORMHE>

A vizsgát a Vizsgaközponttal munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló más jogviszonyban álló értékelők értékelik. Utóbbi esetben az értékelők, mint adatfeldolgozók működnek közre.

Az adatfeldolgozók az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhatnak, a tudomásukra jutott személyes adatokat kizárólag az adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatják fel, saját célra adatfeldolgozást nem végezhetnek. A Vizsgahelyek kizárólag a náluk vizsgázó érintettek személyes adataihoz, az értékelők kizárólag az általuk értékelt dolgozatokhoz férnek hozzá, és csak azon adatokhoz, amelyek a feladataik ellátásához szükségesek. Az adatokat kötelesek bizalmasan – az adatkezelő által adott utasításoknak megfelelően – kezelni.

A jelentkezés során megadott személyes adatok kezelésének feltételei

A nyelvvizsgára történő jelentkezés kizárólag egy online jelentkezési űrlap kitöltésével történik, amelynek keretében a leendő vizsgázó megadja az alábbi adatokat:

- Az azonosító adatait (név, anyja neve, születési hely, idő), mely adatok kezelésének célja az érintett egyértelmű azonosítása, valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése;
- A választott nyelvvizsgával kapcsolatos adatokat (vizsganyelv, vizsgahely, vizsgaszint, vizsga típusa, dátuma), amely adatok kezelésének célja a nyelvvizsga lebonyolításának biztosítása; valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése;

- A levelezési címét, e-mail címét és telefonszámát a hivatalos iratok kézbesítése valamint a vizsga lebonyolításához szükséges – gyakran gyors kapcsolatfelvételt igénylő – kapcsolattartás céljából;
- A nemét, legmagasabb iskolai végzettségét, foglalkozását, mely adatok az Oktatási Hivatal felé történő kötelező (statisztikai célú) adatszolgáltatást célozzák.

A nyelvvizsga során keletkezett személyes adatok kezelésének feltételei

A nyelvvizsga során az érintett által megadott adatokon kívül további személyes adatok jönnek létre:

- A szóbeli vizsgáról hangfelvétel készül. A hangfelvétel készítésének elsődleges célja, hogy a vizsgázó teljesítménye kiértékelésre kerüljön. Ezen felül, szükség esetén az újraértékelésre jogosultsággal rendelkező értékelő tájékozódhasson. A hangfelvétel készítésének másodlagos célja, hogy a Vizsgaközpont vizsgáztatóinak szakmai tevékenységét felügyelő szakhatóság vizsgálati eljárása során abból tájékozódhasson a szakmai munkáról, ezért ennek során a hangfelvétel megismerésére a szakhatóság kirendelt ellenőre illetve a Vizsgaközpont illetékes vezetője jogosult.
- A szóbeli és az írásbeli vizsgáról videófelvétel is készül. A videófelvétel készítésének célja, hogy az esetleges vizsgázói panaszok, visszaélések kivizsgálását, valamint a körülmények tisztázását elősegítse. A Vizsgaközpont tájékoztatja a vizsgázót, hogy a hang- és videófelvétel a vizsgán megszólaló valamennyi személy videó- és hanganyagát tartalmazza, ennek megfelelően a személyes adatok védelme érdekében a fent írtaktól eltérő személyeknek (beleértve a vizsgán résztvevőket is) nem kiadható. Ezt a tényt a vizsgázó az online jelentkezésekor elfogadja és tudomásul veszi.
- Az írásbeli vizsga keretében elkészített és beadott elektronikus válaszlapok, amely elektronikus dokumentumok kezelésének célja a vizsga eredményének megállapítása, valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése. A Vizsgaközpont az értékelők számára kizárólag a számítógép által generált, egyéni vizsgázói kódot továbbítja, más személyes adatot nem.
- A vizsga értékelése, eredménye, a vizsgarészenként elért pontok és a vizsgán elért pontszám az elérhető összpontszám százalékában kifejezve, mely adatkezelés célja a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése.
- A bizonyítvány száma, mely adatkezelésének célja a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése.
- Jelenléti ív, melynek célja a vizsgán való személyes részvétel megállapítása.

Süti/cookie-k

Az itolc.hu weboldalon tett látogatások során egy vagy több cookie-t – azaz egy-egy karaktersorozatot tartalmazó kis fájlt – küld az iTOLC a látogató számítógépére, amely(ek) révén annak böngészője egyedileg azonosítható lesz. Ezeket a cookie-kat csak egyes aloldalak látogatása esetén kerül elküldésre a látogató számítógépére, tehát ezekben csak az adott oldal meglátogatásának ténye és ideje kerül tárolásra, semmilyen más információt nem.

A weboldal a Google Inc. („Google”) Google Analytics rendszerét használja a látogatottságának elemzésére. A Google Analytics rendszere ún. „cookie-kat” - egyszerű, rövid, kisméretű szöveges fájlokat - tárol el az látogató informatikai eszközén és ezek segítségével elemzi az iTOLC weboldal látogatottságát, segítve ezzel az iTOLC weboldal fejlesztését a felhasználói élmény fokozása érdekében.

A „cookie-ban” rögzített, weboldal látogatottságára vonatkozó adatok (a látogatás időpontjával és a látogató IP címével együtt) a Google USA szervereire kerülnek átvitelre és letárolásra. A Google arra

használja ezeket az adatokat, hogy az adott látogató honlap-látogatási szokásait kiértékelje, jelentéseket állítson össze ezekről az oldal üzemeltetője részére, valamint arra, hogy egyéb, a weboldallal és az internet használatával kapcsolatos szolgáltatásokat nyújtson.

A cookie-k telepítése megakadályozható ugyan a böngésző megfelelő beállításával, ebben az esetben viszont előfordulhat, hogy a weboldal bizonyos funkciói esetleg nem használhatók a maguk teljességében. A weboldal használatával a felhasználó kifejezetten beleegyezik, hogy a Google feldolgozhatja az előzőekben ismertetett módon a weboldal használatából eredő adatokat.

Ha a cookie beállításait szeretné a látogató kezelni, vagy letiltani a funkcióról azt a saját informatikai eszközén megteheti a böngészőjében. A böngésző eszköztáráról függően találhatóak meg a cookie-k/süti/követési funkciók elhelyezkedései, általában azonban az Eszközök azon belül a Beállítások azon belül az Adatvédelem beállításai alatt állíthatja be, hogy milyen követési funkciókat engedélyez vagy tilt meg az informatikai eszközén.

Azok a felhasználók, akik nem szeretnék, hogy a Google Analytics jelentést készítse a látogatásukról, telepíthetik a Google Analytics letiltó böngészőbővítményt. Ez a kiegészítő arra utasítja a Google Analytics JavaScript-szkriptjeit (ga.js, analytics.js, and dc.js), hogy ne küldjenek látogatási információt a Google számára. Emellett azok a felhasználók, akik telepítették a letiltó böngészőbővítményt, a tartalmi kísérletekben sem vesznek részt.

Ha a látogató le szeretné tiltani az Analytics webes tevékenységét, fel kell keresnie a Google Analytics letiltó oldalát (<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>), és telepítenie kell a bővítményt böngészőjéhez. A bővítmény telepítéséről és eltávolításáról további tájékoztatásért az adott böngészőhöz tartozó súgót érdemes megtekinteni.

A Google cookie-kkal kapcsolatos további tájékoztatás az alábbi linkeken találhatóak: <https://policies.google.com/technologies/cookies>
<https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookie-usage>

Az adatkezelés jogalapja és időtartama

Az online jelentkezéskor a jelentkező elfogadja, hogy az iTOLC vizsgaszabályzatban valamint az adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat elolvasta, elfogadja, és az adatkezelési tájékoztatóban foglalt adatkezelésekhez hozzájárul. E tényre az online jelentkezéskor a jelentkező figyelmét felhívja. Az adatkezelés az érintett jelentkezéssel megadott egyértelmű és önkéntes hozzájárulásán alapul (Infotv. 5. § (1) a); 8. § (1) a)). A nyelvvizsgáztatás-szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban emellett több, egyrészt a Korm.rendeletben, másrészt az Oktatási Hivatalról szóló 121/2013. (IV. 26.) Korm. rendelet 3. § j) pont, 5. § és 20 § alapján fennálló – e tájékoztatóban részletezett – jogi kötelezettségnek is meg kell felelni, így az adatkezelésre az Infotv. 6. § (5) bekezdésében foglaltak alapján is sor kerül az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése céljából.

Az adatkezelés az érintett hozzájárulásának visszavonásáig illetve a jogi kötelezettségek teljesítéséig tart. A vizsgán készült hang- és videófelvételek és az írásbeli dolgozatok megőrzési ideje – a Korm.rend. és az OH NYAK által közzétett AK alapján 3 év.

Az adatok megismerhetősége

A személyes adatokat az adatkezelő erre feljogosított munkatársai, valamint a feladataik ellátásának körében az adatfeldolgozók ismerhetik meg. A személyes adatokat megismerő személyek

mindegyike titoktartási nyilatkozatot ír alá. A személyes adatok – jogi kötelezettség teljesítése érdekében – továbbíthatók a felügyeleti feladatokat ellátó Oktatási Hivatal számára. Az adatkezelő emellett kizárólag esetleges jogszabályi kötelezettség alapján továbbít személyes adatokat más szerv vagy személy részére.

Érintetti jogok és jogorvoslati lehetőségek

Az érintett az Infotv. 14-15. §-ai alapján bármikor tájékoztatást kérhet a személyes adatait érintő adatkezelés körülményeiről. A tájékoztatás iránti igény szóban, írásban a Vizsgaközpont postacímére eljuttatott, valamint elektronikus úton az {info@itolc.hu} email címre küldött kérelemmel lehet kezdeményezni. Amennyiben a tájékoztatás személyes adatokat is érint, biztosítani kell, hogy ahhoz kizárólag az érintett férjen hozzá.

Az érintett az Infotv. alapján kérheti a valóságnak nem megfelelő (téves, pontatlan vagy hiányos) személyes adatainak helyesbítését. Az érintett hozzájárulásával kezelt adatok tekintetében az érintett kérheti a személyes adatainak törlését. A személyes adat nem törölhető, ha annak kezelésére az Infotv. 6. § (5) pontja alapján a Vizsgahelyre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése céljából kerül sor. Az érintettet e tényről tájékoztatni kell. Az érintett ez esetben élhet az Infotv. 21. §-ban foglalt tiltakozás jogával, melyet az adatkezelő a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgál, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja. A személyes adatokat emellett törölni kell, ha:

- a kezelése jogellenes;
- az hiányos vagy téves - és ez az állapot jogszerűen nem orvosolható -, feltéve, hogy a törlést törvény nem zárja ki;
- az adatkezelés célja megszűnt, vagy az adatok tárolásának törvényben meghatározott határideje lejárt;
- azt a bíróság vagy a Hatóság elrendelte.

A helyesbítés, törlés vagy tiltakozás iránti igény – az érintett egyértelmű személyazonosítása mellett – személyesen vagy írásban kezdeményezhető. A helyesbítést és az adatok törlését az adatkezelő 15 napon belül elvégzi.

Amennyiben a személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, az érintett a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH, www.naih.hu) bejelentéssel vizsgálatot kezdeményezhet.

Az érintett a tájékoztatási, helyesbítési, törlési vagy tiltakozási jogának megsértése esetén bírósághoz fordulhat. Amennyiben a személyes adatok jogellenes kezelésével az adatkezelő az érintettnek kárt okoz vagy a személyiségi jogait megsérti, az érintett kártérítést illetve sérelemdíjat követelhet.

Az iTOLC Kft. és a Barion Payment Zrt. szerződött partnerek. A Barion Payment Zrt biztosítja az elektronikus fizetési rendszert. A barion Payment Zrt. adatvédelmi szabályzata az irányadó az általuk kezelt adatok kapcsán.